

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КАМЧАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КамчатГТУ»)

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по НР
Т.А. Клочкова



2020г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Латинский язык»

направление подготовки
06.06.01 Биологические науки
(уровень подготовки кадров высшей квалификации)

Направленность (профиль) «Ихтиология»

Петропавловск-Камчатский,
2020

1 Цель и задачи учебной дисциплины

Курс «Латинский язык» по направлению подготовки 06.06.01 "Биологические науки", направленность (профиль) "Ихтиология", ставит своей **целью** расширение мировоззрения обучающихся, содействие развитию научного подхода в соответствующей области знания и одновременно сообщение некоторых сведений по истории и культуре античного мира. Изучение латинского языка призвано обеспечить:

- повышение уровня учебной и научной автономии, способности к самообразованию;
- развитие исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- воспитание уважения и бережного отношения к духовным ценностям разных стран и разных эпох.

Задачи дисциплины:

- познакомить с наиболее существенными закономерностями, формирующими грамматический строй латинского языка (основные сведения об именном склонении, семантику падежей, глагольных времен и проч.);

- научить систематически проводить сопоставление латинской грамматики с грамматиками русского, а также изучаемого современного иностранного (английского) языков, и обеспечить сознательное и, следовательно, более прочное ее усвоение;

- обучить чтению и переводу элементарных латинских текстов, а также диагнозов высших растений;

- научить обучающихся обращать внимание на языковые свидетельства того, что латинский язык не только является языком-основой для современных романских языков, но и стоит у истоков формирования современной цивилизации.

- способствовать усвоению обучающимися лексического минимума, включающего в себя наиболее употребительные, базовые слова латинского языка, в основном непроизводные;

- ознакомить обучающихся с наиболее существенными фактами и законами исторической фонетики, важнейшими фонетическими изменениями, происходившими в более ранние периоды существования латинского языка и во многом обусловившими становление морфологической системы классической латыни;

Обучающийся должен знать:

-произношение латинских букв и буквосочетаний;

- обязательный лексический минимум, слова которого являются особенно продуктивными в образовании словарного состава современных языков и международной научной терминологии;

- элементарные сведения по грамматике латинского языка в сопоставлении с русской.

По окончании курса обучения элементарному латинскому языку **обучающийся должен уметь:**

- в области чтения:

- правильно читать и понимать значение общеизвестных международных слов, русских слов и профессиональных терминов латинского происхождения,

- в области говорения:

- сознательно использовать интернациональную общенаучную терминологию по специальности и наиболее употребительные латинские крылатые выражения.

В результате обучения обучающийся должен овладеть **навыками:**

- чтения и понимания профессиональной терминологии;

- чтения и перевода элементарных латинских текстов, а также диагнозов высших растений.

2 Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения данной дисциплины формируется следующая профессиональная *компетенция*:

– способность исследовать морфологию, систематику, физиологию, биологию и экологию рыб, разрабатывать научные основы по их охране, воспроизводству и рациональному использованию водных ресурсов (ПК-1).

Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Планируемые результаты освоения образовательной программы	Планируемый результат обучения по дисциплине	Код показателя освоения
ПК-1	способность исследовать морфологию, систематику, физиологию, биологию и экологию рыб, разрабатывать научные основы по их охране, воспроизводству и рациональному использованию водных ресурсов	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - произношение латинских букв и буквосочетаний; - обязательный лексический минимум, слова которого являются особенно продуктивными в образовании словарного состава современных языков и международной научной терминологии; - элементарные сведения по грамматике латинского языка в сопоставлении с русской. 	<p>З (ПК-1)1</p> <p>З (ПК-1)2</p> <p>З (ПК-1)3</p>
		<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно читать и понимать значение общеизвестных международных слов, русских слов и профессиональных терминов латинского происхождения, - сознательно использовать интернациональную общенаучную терминологию по специальности 	<p>У(ПК-1)1</p> <p>У(ПК-1)2</p>
		<p>Владеть навыками и (или) иметь опыт:</p> <ul style="list-style-type: none"> - чтения и понимания профессиональной терминологии; - чтения и перевода элементарных латинских текстов, а также диагнозов высших растений. 	<p>В(ПК-1)1</p> <p>В(ПК-1)2</p>

3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Латинский язык» относится к факультативным дисциплинам в структуре образовательной программы по направлению подготовки 06.06.01 "Биологические науки", направленность (профиль) "Ихтиология".

В результате изучения дисциплины обучающийся должен знать основные факты истории латинского языка, его системной организации, стремиться к сознательному усвоению научной терминологии по специальности, правильно читать и понимать профессиональную терминологию, элементарные латинские тексты, а также диагнозы высших растений.

4 Содержание дисциплины

4.1 Тематический план дисциплины

Тематический план дисциплины представлен в таблице 2.

Таблица 2 - Тематический план дисциплины

Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары	Практические занятия			
Тема 1. Краткая история латинского языка. Фонетика и графика. Чтение общенаучных и профессиональных терминов	4	2	-	-	2	2	Устный опрос. Фонетические упражнения	
Тема 2. Глагол. Общие сведения. Основы и основные формы. Спряжение	4	2	-	-	2	2	Чтение, перевод. Устный опрос. Фонетические, лексико-грамматические упражнения.	
Наименование тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	контроль знаний по

			Лекции	Семинары	Практические занятия		
Тема 3. Имя (существительное, прилагательное). Типы склонения	4	2			2	2	Чтение, перевод. Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения
Тема 4. Местоимение	4	2			2	2	Чтение, перевод. Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения
Тема 5. Неличные формы глагола: причастие: <i>Participium perfecti passivi</i> ; инфинитив: <i>infinitivus praesentis passivi</i> . Пассивный залог	4	2			2	2	Чтение, перевод. Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения
Тема 6. Методика перевода простого распространенного предложения	4	2			2	2	Устный опрос. Совместный перевод предложений Чтение и перевод элементарных текстов
Тема 7. Латинский профессионально-терминологический минимум	4	2			2	2	Чтение, перевод, грамматический и лексический комментарий. Сообщение (доклад)
Тема 8. Латинские диагнозы высших растений	8	4			4	4	Чтение и перевод диагнозов, грамматический и лексический комментарий
Зачет							Зачет
Всего	36	18			18	18	

4.2 Распределение учебных часов по разделам дисциплины

Наименование вида учебной нагрузки	3 семестр
Лекционные занятия	-
Практические занятия	18
Самостоятельная работа аспирантов	18

4.3 Содержание дисциплины

Практическое занятие 1

Тема 1. Краткая история латинского языка. Фонетика и графика. Чтение общенаучных и профессиональных терминов.

Краткие сведения из истории латинского языка. Фонетика и графика.

Таблица алфавита. Гласные и согласные. Слогораздел и количество слога. Ударение.

(стр. 12-16 [1]; 16-21 [2]) Выполнение упр. 1 стр. 48 [3] Латинский профессионально-терминологический минимум. Чтение терминов, (упр. 1-3, стр. 11; упр. 1,2, стр. 16 [1]; стр. 115-118 [2])

Практическое занятие 2

Тема 2.

Глагол. Общие сведения. Основы и основные формы. Спряжение

Грамматический строй латинского языка. Глагол. Общие сведения. Грамматические категории латинского глагола. Основы и основные формы глагола. (стр. 88-92 [1]; 21, 27-30 [2]) Выполнение упр. 2 стр. 48 [3] Типы спряжения латинского глагола. Образование личных форм глагола. Глагол *sum*. *Praesens indicative activi* (стр. 31-32 [2]) Выполнение упр. 3-4 стр. 48 [3]

Практическое занятие 3

Тема 3. Имя (существительное, прилагательное. Типы склонения.

Латинское имя. Общие сведения. Грамматические категории существительного. Категории числа, рода, падежа. Сопоставление с русским языком. Синтаксис падежей, стр. 22-23 [2]. Склонение имени. Общие сведения о склонении. Типы склонения. Система склонения латинского имени существительного, Латинское прилагательное. Склонение прилагательного. Упр. на стр. 23-24 [2]; стр. 40-41 [2]

Практическое занятие 4

Тема 4. Местоимение

Система латинских местоимений. Местоимения личные и возвратные местоимения. Притяжательные местоимения. Указательные местоимения *ille, iste, is*, стр. 45-47 [2]

Определительные местоимения. Местоименные прилагательные; стр. 47-48 [1] Склонение субстантивных словосочетаний с местоимением. Индивидуальные задания. (стр. 24-32 [1]; стр. 77 [2])

Практическое занятие 5

Тема 5. Неличные формы глагола: причастие: *Participium perfecti passivi*; инфинитив: *infinitivus praesentis passivi*. Пассивный залог

Система неличных форм латинского глагола. Причастие совершенного вида пассивного залога: *Participium perfecti passivi*, стр. 39 [2] Образование, значение, особенности склонения. Инфинитив несовершенного вида пассивного залога: *infinitivus praesentis passivi*. Образование, особенности значения. (стр. 71 [2]) Пассивный (страдательный) залог (*modus patiendi*). Образование грамматической формы. Спряжение глагола в форме страдательного залога во времени *Praesens indicative activi*. Индивидуальные задания. (стр. 71, 78-80 [2])

Практическое занятие 6

Тема 6. Методика перевода простого нераспространенного предложения

Методика грамматического анализа и перевода простого предложения; стр. 46-48, 78-80 [3] Чтение и перевод индивидуальных текстов на общебытовую тематику, образованных элементарными предложениями; стр. 49-50 [2]

Практическое занятие 7

Тема 8. Латинский профессионально-терминологический минимум

Латинский профессионально-терминологический минимум (повторение). Чтение терминов, перевод, комментарий их морфологической структуры (стр. 59-84 [1]; 115-118 [2]) Подготовка сообщения (доклада) об особенностях морфологической структуры латинских профессиональных терминов.

Практические занятия 8-9

Тема 8. Латинские диагнозы высших растений

Выполнение упражнений и индивидуальных заданий из самостоятельной (письменной) работы. Тексты для перевода: латинские диагнозы высших растений, стр. 87-103 [2]

СРС по дисциплине:

Выполнить следующие практические задания:

1. Провести слогораздел и расставьте знаки ударения в словах (с опорой на упражнения 1-5 стр. 48-49 [3]); прочитайте профессиональный терминологический минимум;
2. Написать основные формы и основы глаголов, указать тип спряжения;
3. Проспрягать глаголы во времени Praesens indicatīvi actīvi (Настоящее время изъявительного наклонения действительного залога);
4. Просклонять словосочетание *местоимение + существительное+ прилагательное* (в ед. и мн. числе);
5. Образовать формы Participium perfectī passīvī (причастие совершенного вида пассивного залога) от глаголов, данных в задании 2 (кроме глагола sum);
6. Образовать формы infinitīvus praesentis passīvī (инфинитива несовершенного вида пассивного залога);
7. Выступить с сообщением (докладом) об особенностях образования латинских профессиональных терминов;
7. Перевести письменно с латинского на русский язык диагноз высшего растения.

5 Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы аспирантов

5.1 Внеаудиторная самостоятельная работа

В целом, внеаудиторная самостоятельная работа аспирантов при изучении курса включает в себя следующие виды работ:

- проработка (изучение) материалов практических занятий;
- чтение и переработка рекомендованной основной и дополнительной литературы;
- подготовка к практическим занятиям;
- поиск и проработка материалов из Интернет-ресурсов, периодической печати;
- выполнение домашних заданий в форме творческих заданий, докладов;
- подготовка к текущему и итоговому (промежуточная аттестация) контролю знаний по дисциплине.

5.2 Контроль

Контроль освоения дисциплины «Латинский язык» подразделяется на текущий контроль успеваемости и итоговую аттестацию аспирантов (зачет).

Текущий контроль позволяет оценивать степень восприятия учебного материала и проводится для оценки результатов изучения разделов/тем дисциплины. Текущий контроль проводится как контроль тематический (по итогам изучения определенных тем дисциплины) и рубежный (контроль определенного раздела или нескольких разделов, перед тем, как приступить к изучению очередной части учебного материала).

5.3 Письменные доклады (письменные сообщения)

Письменный доклад – это сообщение на определенную тему в виде краткого изложения в письменном виде содержания и результатов индивидуальной научно-исследовательской деятельности.

Оформление доклада

Доклад должен быть соответствующим образом оформлен. Он может быть написан аккуратным почерком или напечатан с помощью компьютера (на печатной машинке). К печатному оформлению предъявляются следующие требования:

1. Доклад должен быть напечатан через 1,5 интервала; формат текста: Word of Windows - 97/2000. Формат страницы: А4 (210 x 297 мм). Шрифт: размер (кегель) – 14; тип – Times New Roman.
2. Доклад выполняется на одной странице листа.
3. При написании текста, составления таблиц и графиков использование подчеркиваний и выделений текста не допускается.
4. Страницы доклада нумеруются арабскими цифрами и внизу посередине.
5. Каждая страница должна иметь поля шириной: верхнее – 20 мм; нижнее – 20 мм; правое – 10 мм; левое – 30 мм.
6. Нумерация страниц должна быть сквозной. Первой страницей является титульный лист, второй – содержание. На титульном листе и содержании номер страницы не ставится.
7. С правой стороны страницы необходимо оставить широкие поля, на которых преподаватель пишет свои замечания.

Доклад, выполненный небрежно или не полностью, возвращается аспирантом без проверки. Работа над замечаниями выполняется на листах доклада.

Доклад должен быть подписан аспирантом с указанием даты выполнения. Доклад сдается преподавателю на проверку в установленные сроки и защищается до итогового контроля знаний по дисциплине. После проверки и защиты доклад визируется преподавателем.

Рекомендуемая тема доклада (сообщения):

Особенности морфологической структуры латинских профессиональных терминов в одной из областей ихтиологии.

6 Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации аспирантов по дисциплине «Латинский язык» представлен в приложении к рабочей программе дисциплины и включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описания их шкал оценивания;
- материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций.

Итоговый контроль знаний по дисциплине

Чтение, анализ, письменный перевод с латинского на русский язык диагноза высшего растения.

2. Выполнение тестирования. Примеры тестов представлены в ФОС.

7 Литература

7.1 Основная литература

1. Цисык А.З., Шевченко Г.И. Латинский язык для биологов: учеб. пособие / под ред. В.В. Лысака. – Минск: БГУ, 2008. – 127 с. (электронная версия)

7.2 Дополнительная литература

2. Волков, В.С. Латинский язык: учебное пособие. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2015. – 115 с. (Рекомендовано Дальневосточным региональным учебно-методическим центром /ДВ РУМЦ/ в качестве учебного пособия для студентов направления подготовки бакалавров 35.03.08 /111400.62/ «Водные биоресурсы и аквакультура» вузов региона) – 22 экз.

3. Кацман Н. Л. Латинский язык: учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Н. Л. Кацман, З. А. Покровская. – М.: ВЛАДОС, 1999. – 456 с. – 29 экз.

4. Дворецкий И. Латинско-русский словарь: Около 50.000 слов и словосочетаний – 6-е изд., стер. - М: Русский язык, 2000. - 843с. – 10 экз.

5. Волков, В.С. Латинский язык. Методические указания и задания к выполнению контрольных работ для студентов специальности «Водные биоресурсы и аквакультура» заочной формы обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2011. - 12 с.

8 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Электронно-библиотечная система «eLibrary»: [Электронный ресурс]. Режим доступа:

<http://www.elibrary.ru>

2. Электронно-библиотечная система «Лань»: [Электронный ресурс]. Режим доступа:

<http://e.lanbook.com/>

3. Электронная библиотека GrebennikOn: [Электронный ресурс]. Режим доступа:

<http://grebennikon.ru/>

9 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Методика преподавания данной дисциплины предполагает проведение практических (семинарских) занятий, групповых и индивидуальных консультаций по отдельным (наиболее сложным) специфическим проблемам дисциплины. Предусмотрена самостоятельная работа аспирантов, а также прохождение аттестационных испытаний промежуточной аттестации.

Целью проведения практических занятий является развитие языковых навыков аспирантов, полученных ими как в ходе изучения дисциплины, так и самостоятельно.

Внеаудиторная самостоятельная работа аспиранта при изучении курса включает в себя виды работ, представленные в п.5.1 данной рабочей программы.

Основная доля самостоятельной работы аспирантов приходится на подготовку к практическим занятиям, тематика которых полностью охватывает содержание курса.

Самостоятельная работа по подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Латинский язык» предполагает умение работать с первичной информацией.

10 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационно-справочных систем

10.1 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса

- электронные образовательные ресурсы, представленные в п. 8 данной рабочей программы;
- использование слайд-презентаций;
- интерактивное общение с обучающимися и консультирование посредством электронной почты.

10.2 Перечень лицензионного программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса

При освоении дисциплины используется лицензионное программное обеспечение:

- Adobe Reader – программа для просмотра электронных документов;
- Foxit Reader – программа для просмотра электронных документов;
- Google Chrome – браузер;
- Kaspersky Antivirus – средство антивирусной защиты;
- Moodle – образовательный портал ФГБОУ ВО «КамчатГТУ»;
- Mozilla FireFox – браузер;
- Microsoft Office – программное обеспечение для работы с электронными документами;
- Антиплагиат – система автоматической проверки текстов на наличие заимствований из общедоступных сетевых источников;
- 7-zip – архиватор;
- Microsoft Open License Academic – операционные системы.

11.3 Современные профессиональные базы данных (в том числе международные реферативные базы данных научных изданий)

- Международная реферативная база данных научных изданий Web of Science <http://apps.webofknowledge.com>
- Международная реферативная база данных научных изданий Scopus www.Scopus.com
- Международная реферативная база данных научных изданий ASFA www.fao.org
- Международная система библиографических ссылок CrossRef www.crossref.org

11.4 Перечень информационно-справочных систем

- справочно-правовая система Консультант-плюс <http://www.consultant.ru/online>
- справочно-правовая система Гарант <http://www.garant.ru/online>

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

- для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации имеется учебная аудитория № 7-212 с

комплект учебной мебели на 18 посадочных мест, со справочно-информационным и раздаточным материалом (лексическими и грамматическими заданиями);
– для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены аудитории:

1) № 6-214, оборудованная компьютерами с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплект учебной мебели, стендом по охране труда;

2) № 6-314, оборудованная компьютерами с доступом к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, комплект учебной мебели, стендом по охране труда.